

# Народное слово



Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

16 АВГУСТА СРЕДА № 157 (1167) 1995 год В ризницу — свободная цена

## ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬНОСТИ ГОСПОДИНУ ИСЛАМУ АБДУГАНИЕВИЧУ КАРИМОВУ ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Уважаемый господин Президент,

хотел бы воспользоваться визитом в вашу страну Густава Спета, администратора Программы развития ООН, для того, чтобы продолжить наш обмен мнениями по проблемам мира и безопасности в вашем регионе, его экономического развития и о той важной роли, которую играет Узбекистан в этих областях и в Организации Объединенных Наций.

В начале хотел бы выразить Вам свою благодарность за участие во встрече в верхах по вопросам социального развития в Колонгагене в начале этого года. С нетерпением жду встречи с Вами в октябре в Нью-Йорке по случаю празднования пятидесятой годовщины образования Организации Объединенных Наций.

Я рассматриваю Вашу инициативу по созданию постоянного семинара по безопасности и сотрудничеству в Центральной Азии как важный и положительный вклад в дело укрепления регионального ми-

ра и безопасности. По мере своего развития семинар оказал бы помощь в создании действенной рамки превентивных политических мер в регионе и таким образом дополнил бы усилия ООН в этой области.

Я приветствую идею создания Узбекистана и его соседей — Казахстана и Кыргызстаном — совместного органа, который состоял бы из военного персонала этих стран и служил бы в дальнейшем целям поддержания миротворческих операций ООН. Это стало бы ценным дополнением в резерв инструментов, имеющихся в распоряжении генерального секретаря.

Нестабильная ситуация в Афганистане и Таджикистане продолжает вызывать наше общее беспокойство. Я высоко ценю тесное сотрудничество Узбекистана в поиске мирного разрешения конфликтов в этих странах. Я также высоко ценю гуманитарную помощь, пре-

доставляемую вами и правительствами других стран народу Таджикистана.

Уверен, г-н Президент, что я могу рассчитывать на продолжительное сотрудничество правительства Узбекистана с международными организациями в решении этих опасных конфликтов политическими средствами.

В заключение хочу подчеркнуть важность программы экономических реформ, проводимых под Вашим руководством. Визит г-на Спета послужит подтверждением твердого намерения институтов ООН сотрудничать с вашим правительством в деле осуществления этой программы, а также в других областях экономического и социального развития.

Примите, господин Президент, уверения в моем высочайшем к Вам уважении.

С самыми теплыми пожеланиями,

**Бутрос Бутрос Гали,**  
генеральный секретарь ООН.  
26 июля 1995 г.

## Навстречу третьей сессии Олий Мажлиса ЧТО МЫ ЖДЕМ ОТ РАБОТЫ ПАРЛАМЕНТА

С таким вот вопросом наш корреспондент обратился к жителям и гостям Ташкента. Вот что они ответили.

**Н. ПОПОВ, рабочий «Ташметростроя»:**

— Меня очень заинтересовал пункт в повестке, согласно которому депутаты должны рассмотреть проект Трудового кодекса Республики Узбекистан.

Должен напомнить, что в нашем государстве раньше, чем в других государствах СНГ, приняты многие важнейшие законодательные акты, регулирующие вопросы общественно-социальной сферы. И вот теперь, насколько мне известно, вновь первой, Республика Узбекистан готовится принять Трудовой кодекс. Это свидетельство постоянной заботы наших депутатов о развитии правового государства и одновременно об укреплении демократических процессов в нем.

Мы трудимся сейчас на строительной станции «Айбек», «Ташметрострой», по индивидуальному мнению специалистов, — структурно совершенная, современная, гибкая строительная организация. Тем не менее, проблем у нас очень много, и отнюдь не все (хотя, конечно, очень многие) связаны с разрывом хозяйственных связей и поставок. Есть вопросы, решить которые просто невозможно, не опираясь на такой мощный фундамент, как Трудовой кодекс. Это, в частности, и такие шепетильные вопросы, как увольнение, вынесение всевозможных поручений. У нас

администрация несколько месяцев пыталась уволить нерадивого работника, и не смогла. В то же время у рабочих есть обоснованные претензии по оплате, скажем, сверхурочных работ. Словом, Трудовой кодекс действительно необходим, если мы хотим дальше экономически динамично развиваться.

**Н. СИЛАЕВ, персональный пенсионер:**

— Недавно я вернулся из России, из сибирского города Томска. Жизнь у российских пенсионеров — говорю прямо и с полной ответственностью — в общей массе не достигает нашего уровня. Многие получают менее 100 тысяч рублей в месяц при том, что основные продукты питания, такие, как мясо, хлеб, молоко, и другие очень дорогие. Я отнюдь не судья и понимаю, что Россия — страна огромная, и там масса объективных трудностей, но тем не менее факты говорят сами за себя. И поэтому я всячески одобряю тот момент, когда депутаты нашего парламента во главе своей работы ставят вынесение вопроса об изучении общественного мнения, моего мнения, мнения всех моих сограждан по поводу происходящих у нас процессов. Мы не лукавим, мы признаем, что проблем у нас множество. Но мы и прекрасно видим, что на земле Узбекистана они последовательно, без революционных скачков, мудро и

продуманно решаются. Это вселяет уверенность в счастье будущих поколений.

Я желаю депутатам Олий Мажлиса плодотворной работы во имя сегодняшнего и завтрашнего дня нашего государства.

**М. АБДУВАХИТОВА, студентка Ташполитехникума:**

— У студентов сейчас канникулы. Зато у абитуриентов и педагогов — самая горячая пора. Зайдя на днях в техникум, я увидела такую картину: несколько педагогов и абитуриентов обсуждали повестку дня предстоящей сессии. По-видимому, оказывается, послужил экзамен. Слово за слово зашел у них разговор о будущей профессии, об ответственности за свой труд. У кого-то оказалась и газета с повесткой дня сессии.

Туйгун Ибрагимович Ибрагимов, заместитель директора техникума, объяснял совсем юной девушке, что предстоящая сессия имеет самое прямое отношение к ее дальнейшей трудовой судьбе. Мы всего год проучились в техникуме, но уже совсем по-иному смотрим на жизнь.

Когда мы будем получать диплом, Трудовой кодекс, проект которого вынесен на нынешнюю сессию, наверняка уже будет работать в полную силу, обеспечивая нам соблюдение всех норм и прав, принятых в цивилизованных странах.

Как это может не касаться нас, сегодняшних студентов и абитуриентов?

Подготовила **Ю. КАЗАЧЕНКО.**

## Туркестан — наш общий дом «МАНАС» — СИМВОЛ ДРУЖБЫ

В Кабинете Министров Республики Узбекистан состоялось заседание Организационного комитета по подготовке и празднованию в нашей стране 1000-летия знаменитого кыргызского народного эпоса «Манас».

Как известно, Манас является национальным героем не только дружественного и братского кыргызского народа, но и всего Турана. Он является символом родства, братства и единения проживающих в этом регионе народов.

В Республике Кыргызстан разработана специальная государственная программа по подготовке и празднованию 1000-летия этого исторического произведения.

В эти дни в высших учебных заведениях, научно-исследовательских институтах, культурных центрах, творческих союзах, организациях и на предприятиях

нашей страны проводятся мероприятия, посвященные юбилею эпоса «Манас». Активное участие в них принимают многие ученые — исследователи этого великого произведения, писатели, переводчики, представители общественности.

Выступавшие отметили огромное значение проводимых в нашей стране мероприятий, подчеркнули, что широкомасштабное празднование юбилея знаменитого эпоса будет служить делу укрепления дружбы между узбекским и кыргызским народами.

На заседании были заслушаны отчеты представителей министерств, ведомств и творческих союзов, ответственных за проведение мероприятий, связанных с подготовкой и празднованием юбилея кыргызского народного эпоса.

(УзА).

## Идем к рынку ПОД КРЫШЕЙ РТСБ — СНОВА ЯРМАРКА

Специализированная. Узкоотраслевая. По реализации стройматериалов и металлопродукции, остающейся в распоряжении предприятий-производителей

К проведению подобных ярмарок, организуемых Узбекской республиканской товарно-сырьевой биржей, бизнесмены, предприниматели, промышленники уже привыкли и ждут их открытия с нетерпением. И нынешняя — четвертая по счету. На этот раз на стендах выставлена продукция предприятий министерства промышленности республики. Ярмарка открылась сегодня и продлится два дня. Ее учредителями стали также крупные акционерные объединения, как «Узстройматериалторг», «Узметаллоторг», Бизнес-фонд республики, ташкентские городское и областное управления Госкоммунизма и, разумеется, УзРТСБ.

звонит у посетителя ярмарки и ванны, раковины, а также другая сантехника, изготовленная на ахангаранском «Сантехлите». Облицовочная плитка, разноцветный кафель, цемент — чего только здесь нет!

— Мы думаем, — говорит председатель правления УзРТСБ Ш. М. Мухамедов, — что результаты последуют буквально с первых часов работы ярмарки, сделки будут заключены, и немало. На будущее же (уже в сентябре) мы планируем провести подобную выставку-продажу и открытые биржевые торги по реализации электронно-приборной и кабельной продукции.

До конца года Узбекская республиканская товарно-сырьевая биржа рассчитывает также организовать подобные ярмарки по реализации текстильной, легкой, коммунально-бытовой, машиностроительной продукции.

**М. ЯДГАРОВ.**



На Алмалыкском акционерном молочнокомбинате для населения выпускается более 10 видов молочной продукции. Недавно на нем налажен выпуск молочных изделий с добавками из фруктовых соков.

Три предыдущие ярмарки, а также открытые биржевые торги, проводимые в ходе работы выставки-продажи, показали, что подобная форма контактов с производителями чрезвычайно удобна не только для производителей, но и для покупателей. В особенности, если речь идет о представителях малого и среднего бизнеса.

Несомненно, не станет исключением и ярмарка по реализации стройматериалов и металлопродукции. Достаточно сказать, что в ней принимают участие такие мощные предприятия, как Узбекский комбинат тугоплавких и жаропрочных металлов, Узбекский металлургический завод, Бекабадский цементный комбинат, ахангаранский «Сантехлит» и другие. Приглашены для участия в ярмарке и представители аналогичных отраслей из России, Казахстана, с Украины.

Стенды выставок-продаж впечатляют. Чего стоят одни только наборы эмалированной посуды производства Узбекского металлзавода. И цены вполне приемлемые — в пределах пяти-шести сумов в среднем. Вне всякого сомнения, немалый интерес вы-

## СЕССИЯ ЖОКАРГЫ КЕНГЕСА

В Нукусе состоялась сессия Жокаргы Кенгеса Республики Каракалпакстан. Депутаты приняли законы о почте и коммунальных, о хозяйственных коллективах и партнерстве, а также внесены поправки в Закон об общественных объединениях.

На сессии избраны состав Конституционного надзора и судьи

Верховного суда Республики Каракалпакстан, назначены председатели Государственного комитета охраны природы, судьи районных и городских судов.

На сессии с речью выступил заместитель Председателя Олий Мажлиса Республики Узбекистан, Председатель Жокаргы Кенгеса Каракалпакстана У. Аширбеков.

## ХОКИМЫ ДЕЛЯТСЯ ОПЫТОМ

В Самаркандской области осуществляется большая работа по последовательной реализации экономических реформ, развитию культуры и просвещения, реставрации исторических памятников. Для изучения опыта этой работы в Самарканд прибыла из Бухары делегация, возглавляемая хокимом этой области М. Рахмоновым.

Гости из Бухары посетили мечеть Исмаиля Аль-Бухори в Че-

лакском районе. В Самарканде и ряде районов они ознакомились с ходом выполнения указов Президента республики по дальнейшему ускорению экономических реформ, а также подготовки к празднованию 4-й годовщины независимости Республики Узбекистан.

Члены делегации встретились с хокимом Самаркандской области П. Абдурахмоновым.

## ЛИТОВСКИЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛИ В УЗБЕКИСТАНЕ

В Узбекистан прибыла делегация литовских предпринимателей, возглавляемая председателем Ассоциации предприятий легкой промышленности Республики Литва, директором акционерного общества «Аудекс» Ионасом Карчукасом.

Члены делегации побывали в Государственной ассоциации легкой промышленности Узбекистана, обсудили вопросы, связанные с дальнейшим развитием сотрудничества между предприятиями двух стран.

Участники встречи обменялись мнениями по поводу открытия в городе Ташкенте магазинов по продаже товаров, произведенных в Литве, организации выставок, занимающихся оптовой торговлей, создания совместных предприятий по производству мягкой мебели, мужской, женской и детской одежды, трикотажно-чулочных изделий, тканей и обуви.

В ходе визита гости посетили многие предприятия республики.

(По сообщению корр. УзА).

## НА ВАЛЮТНОЙ БИРЖЕ УЗБЕКИСТАНА

На торгах Узбекской республиканской валютной биржи, состоявшихся 15 августа 1995 года, приняли участие банки Республики Узбекистан, имеющие право совершать операции в иностранной валюте.

Объем продаж составил 13,10 млн. долларов США. Курс зафиксирован на уровне: 1 доллар США — 31,45 сумы.

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 16 августа 1995 года следующие курсы иностранных валют к суму для учета и таможенных платежей \*)

1 австралийский доллар	23,30	10 португальских эскудо	2,11
1 австрийский шиллинг	3,12	1 сингапурский доллар	22,51
1 английский фунт стерлингов	49,46	1000 турецких лир	0,67
10 бельгийских франков	10,67	1 финляндская марка	7,47
1 голландский гульден	10,56	1 французский франк	6,35
10 греческих драхм	1,37	1 шведская крона	4,36
1 датская крона	5,64	1 швейцарский франк	26,34
1 доллар США	31,45	1 ЭКЮ	41,00
1 ирландский фунт	9,27	10 японских иен	3,36
1 ирландский фунт	51,63	1000 российских рублей	7,14
10 испанских песет	0,40	1000 украинских карбованцев	0,19
10 итальянских лир	2,56	1 латвийский лат	60,35
1 канадский доллар	1,96	1 литовский лит	7,86
1 кубейтский динар	23,14	1 казахская тенге	0,56
100 ливанских фунтов	1,95	1 молдавский лей	6,94
1 немецкая марка	21,91	1000 белорусских рублей	2,73
1 норвежская крона	4,97		

\*) Курсы установлены без обязательств Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать указанные валюты по данному курсу.

С 16 августа 1995 года Центральным банком Республики Узбекистан установлен следующий коммерческий курс наличного доллара США для использования в специализированных обменных пунктах:

- курс покупки: 1 доллар США — 31,45 сумы;
- курс продажи: 1 доллар США — 31,45 сумы.

При продаже иностранной валюты взимается комиссионное вознаграждение в сумы.

## ТАЙСА БОКС: «МЫ ХОТИМ РАССКАЗАТЬ МИРУ ОБ УЗБЕКИСТАНЕ»

Эксклюзивный контракт газеты «Таймс» с агентством «Олимпмедиа» был заключен с целью направить в Узбекистан директора проекта мисс Таясу Бокс и журналиста мистера Эндрю Бэннока.

Немного повнимее: Таяса Бокс называет проектом то, что будет опубликовано по предварительным приходам в конце октября — начале ноября отдельным приложением к газете «Таймс».

Вот уже почти два месяца английские журналисты путешествуют по Узбекистану. Побывали в Самарканде, Бухаре, Намангане. Сейчас их маршрут пролегает через Ферганскую долину.

На днях в Министерстве внешнеэкономических связей состоялась встреча английских журналистов с заместителем премьер-министра, министром внешнеэкономических связей Республики Узбекистан У. Т. Султановым.

— Впервые на страницах нашей газеты Узбекистан будет представлен в наиболее полном объеме, — сказала мисс Таяса Бокс. — Ваша страна избрана нами первой среди государств Цент-

ральной Азии и Средиземноморья. И для этого есть все основания. В Узбекистане стабильная политическая обстановка, вы делаете заметные прорывы к переходу на рыночные отношения, проводимая реформа в вашей стране вызывает откровенные симпатии среди деловых кругов Запада. И все же, к сожалению, многие люди на Западе имеют или смутное представление об Узбекистане, или совершенно искаженное.

Одна из целей нашего приезда в республику — рассказать многочисленным читателям в мире, что же на самом деле представляет собой Узбекистан.

У нас накопилось уже много впечатлений (здесь мисс Таяса Бокс показала увесистые блокноты, испещренные от первой до последней страницы). И мы убеждены, что ваша страна обладает богатыми природными ре-

сурсами, огромным культурным наследием. Это дает нам основания думать, что в Узбекистане есть большой потенциал для дальнейшего развития.

Таким образом, мы хотим нарисовать конкретную картину жизни вашей страны — в первую очередь для тех, кто хотел бы вложить в ее экономику свой капитал.

У нас было много встреч. Одна из них наиболее памятна — мы встречались с Президентом И. А. Каримовым, говорили с ним о пяти принципах реформ, о перспективах развития Узбекистана. Беседа с Президентом произвела на нас очень сильное впечатление. Мы увидели человека, искренне верящего в прекрасное будущее своей страны и отдающего свои силы для того, чтобы приблизить это будущее. Наш репортаж будет открываться именно с беседы с Президентом.

Мы встречались с директорами крупных, средних и малых предприятий, встречались со многими людьми. Все они очень оптимистичны и с надеждой смотрят в будущее. Надеемся, сказала в заключение мисс Таяса Бокс, что наш репортаж в какой-то мере поможет привлечь в вашу страну новые инвестиции. Если это произойдет, то будем считать свою задачу выполненной.

Министр У. Т. Султанов поблагодарил гостей за теплые слова, высказанные в адрес Узбекистана, и пожелал им успешно завершить свою благородную миссию, достичь поставленных целей.

Затем У. Т. Султанов ответил на многие вопросы, которые задал мистер Эндрю Бэннок. В частности, был задан и такой вопрос: «Мы знаем, что Узбекистан

как независимое государство существует 4 года. До этого периода у него не было таких интенсивных внешнеэкономических связей, какие существуют сейчас. Как вам удалось подготовить соответствующие структуры и специалистов за столь короткий промежуток?»

— Я напомню, — сказал министр, — что уже два года существует Межгосударственный совет по экономической реформе, предпринимательству и иностранным инвестициям при Президенте Республики Узбекистан. Это своего рода институт социального партнерства.

Далее У. Т. Султанов подробно ознакомил гостей с либерализацией внешнеэкономической деятельности, формированием новых нормативов во внешней торговле. Он также проинформировал английских журнали-

Л. СПИРИДОНОВ, корр. «Народного слова».



# Мы стремимся построить государство, основанное на демократии, которая при этом должна гармонично сочетаться с коренными нравственными устоями нашего народа

### Важная тема

## «БАНКОВСКАЯ МАХАЛЛЯ» СЛУЖИТ КОНКРЕТНОМУ ДЕЛУ

После подписания меморандума о сотрудничестве между созданной недавно при поддержке правительства Ассоциацией коммерческих банков Узбекистана и Европейским банком реконструкции и развития следующим шагом этой ассоциации стало сотрудничество с австрийской фирмой «БГС Индустриал Менеджмент Консалтинг ГмбХ», предложившей свои услуги по введению в республике через коммерческие банки пластиковых карточек.

О планах ассоциации рассказывает ее генеральный директор Хамза ИКРАМОВ.

— Стратегическим направлением работы возрожденной ассоциации станет реализация положений комплексной программы развития банковской системы республики, которая предусматривает коренное совершенствование подготовки банковских кадров, развитие банковской инфраструктуры и ее материально-технической базы, использование новейших достиже-

ний компьютеризации и систем межбанковских телекоммуникаций. Но начинать приходится с малого — выработка тактики, которая, как известно, начинается с анализа.

Может быть, мое сравнение покажется непривычным, но мы сделали большой и нужный шаг, создав своего рода «банковскую махаллю». И она непременно придет в необходимый момент на помощь каждому своему участнику, внесшему учредительный внос.

В чем я сейчас вижу главную задачу ассоциации? В координации усилий банков в решении такого важного вопроса, как приобретение современных банковских технологий, систем связи и компьютерной техники, создание программного продукта для осуществления банковских операций, проведение системы мероприятий по обучению банковских специалистов.

В настоящее время благодаря усилиям Центрального банка в республике ускоренными темпами ведется компьютеризация банковской системы. В результате прохождения платежей в столице осуществляется день в день. К этому стремятся филиалы и отделения коммерческих банков в областях и районах. Но вест работу поодиночке нерентабельно и требует длительного времени. Ассоциация, имея широкие возможности для заключения контрактов с несколькими компаниями, окажет им реальную помощь и в дальнейшем координирует их работу. К тому же закупка компьютерного оборудования крупными партиями обходится дешевле. Исходя из этих соображений, намечено создать в ближайшем будущем в Ташкенте технический центр (условно назовем его так).

Намерены открыть магазин банковской литературы. До по-

следнего времени проблема совершенствования и профессионального роста специалистов решалась в некоторой степени стихийно, преимущественно за счет литературы, которую банкиры привозили из командировки. В нашем магазине любой районский филиал коммерческого банка из самой отдаленной глубинки сможет заказать необходимый комплект книг, брошюры и так далее.

Еще один важный вопрос — быстрое распространение интрукций Центрального банка и Государственного налогового комитета. Иногда нормативные документы последнего трудно найти даже в Ташкенте. Ассоциация намерена заключить договор с налоговым комитетом и обеспечивать необходимыми материала-

ми подразделениями банков-участников. Такие же взаимоотношения думаем наладить и с таможенным комитетом.

Планов у нас немало, и все они осуществимы, потому что наша банковская ассоциация создана при поддержке правительства и Центрального банка. И служит она конкретному делу — способствует дальнейшему укреплению и развитию банковской системы республики и интеграции ее в мировое кредитно-финансовое сообщество.

Агентство финансовых новостей (АФН) при газете «Банковские ведомости» (специально для «Народного слова»).

### Рынок: пути интеграции

## ЗЕЛЕНЫЙ СВЕТ ТАМОЖНИ

дает возможность после известного постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан оперативно, без проволочек вывозить свежую продукцию садов и огородов за пределы страны

На таможенный пост «Келес» (Ташкентская область) Пулат Якубов приехал в послеобеденное время. Сам он житель колхоза «Хасково» Зангиатинского района. На его машине, прикрытой плотным тентом, уместились четыре тонны яблок, тонна груш, две тонны болгарского перца и три тонны баклажан. Все аккуратно уложено — фрукты в ящиках, а овощи в специальных сетчатых мешках — как и положено грузу, который будет в пути несколько дней.

Пулат Якубов — дехкан с солидным стажем, давно возит плодовоовощную продукцию как частное лицо на продажу в Казахстане, где у него имеются постоянные партнеры.

Восел Пулат Якубов на таможенный пост «Келес» с каким-то напряжением на лице, видимо, полагая, что, как и прежде, у него здесь будут спрашивать различные документы на выращенную продукцию и всякие разрешения на вывоз товара за пределы республики. На эти процедуры П. Якубов раньше тратил не один день, и поэтому такое волнение было написано на его лице. Однако времена изменились — сейчас порядок оформления груза настолько упростился, что, как говорится, дальше некуда. Старший инспектор поста «Келес» Олег Владимирович Прохорчук попросил у П. Якубова паспорт и через 10 минут выдал ему декларацию с разрешением вывоза груза за пределы республики.

Не ожидавший такого приема П. Якубов от радости даже прослезился.

Вы и представьте себе не можете, как для дехканца облегчилось положение по оформлению документов, — рассказывает он. — Если так упростилось оформление, то за мной сегодня же придут десятки моих односельчан, у которых продукция просто пропадет в садах и огородах.

Радостный Пулат Якубов вместе с водителем грузовика, уезжая с поста «Келес», благодарил работников за оперативное оформление документов.

Слова благодарности таможенники услышали в тот день также от дехканца М. Туркибаева, приехавшего из Узбекистанского района Ферганской области оформлять вывоз сельхозпродукции в город Пермь.

В тот же день с этого поста К. Талипов, земледелец колхоза «Карасу» Зангиатинского района, вывез на двух машинах 42 тонны арбузов.

Все, кто вывозит фрукты и овощи после оформления документов на посту «Келес», радостно удивлены переменам, произошедшим при вывозе продукции за пределы республики. Этому способствовало постановление Кабинета Министров №287 от 25 июля 1995 года,

отменившее ранее существовавший порядок предъявления огромного количества справок и различных разрешений. Раньше частные лица, вывозившие свежую плодовоовощную продукцию, должны были предъявлять семь документов, на получение которых они тратили немало времени, нервов. Теперь на таможе они предъявляют только свою справку.

Что же касается государственных грузов, то их сейчас оформляют при наличии двух документов: контракт с покупателем, заверенный в банке, и плюс грузовая таможенная декларация. Раньше же для оформления такого груза нужно было предъявить 15 документов. Снизились и оплата за оформление.

Сейчас повсеместно увеличился поток свежей плодовоовощной продукции. Много теперь вывозится фруктов в различные регионы Российской Федерации и Казахстана. Количество машин с каждым днем нарастает. Налицо — результат вошедшего в силу постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан.

С тем чтобы обеспечить земледельцам области максимум удобств для оформления грузов плодовоовощной продукции, в некоторых районах открыты новые посты, — говорит начальник Ташкентской области таможенной службы Тулкун Таланович Усманов. — Такой пост открыт и действует в Чиназе, буквально на днях заработал и в Букиском районе. Кроме того, в крупных городах, где имеются железнодорожные станции и вокзалы, идет интенсивная отправка свежей плодовоовощной продукции.

По желанию земледельцев мы выставляем дополнительные силы для оперативного оформления грузов. Словом, таможенная служба столичной области делает все, чтобы продукция садов и огородов без задержки отправлялась за пределы нашей республики.

Все эти грузы, разумеется, оборнутся товарами, и в первую очередь строительными материалами, трубами, пиломатериалами, металлом, которые так необходимы нашим дехканам для развития их хозяйств. Зеленый свет таможи облегчил и бартер.

А. ТАШКЕНБАЕВ, корр. «Народного слова».

## «УЗБЕКИСТАН — РОДИНА МОЯ»

Под таким девизом в Бухаре начались дни городов и районов, посвященные четвертой годовщине независимости республики

В конце каждой недели в соответствии с решением хокима области на площади «Шахристан» проводятся своеобразные смотры достижений труженников сельского хозяйства, промышленности.

С раннего утра к площади «Шахристан» стали стекаться жители со всех концов города, где их ждали интересные театральные представления, выступления самодеятельных артистов, а также ярмарка сельскохозяйственных и промышленных товаров, шедевры дачной природы Алтунского района. Двести доверку грузовых автомашин накануне прибыли колонной в Бухару. Алтунские дехканы привезли 160 тонн баклажнов, 133 тонны овощей, 40 тонн фруктов, столько же винограда и картофеля, 12 тонн мяса, 120 голов овец. Цены на ярмарке были установочными, а не рыночными — помидоры, например, цена которых на базаре 2—3 сума за килограмм, продавались по 35 тинин, мясо — по 22 сума за килограмм при базарной цене 30—35 сумов.

Широкий ассортимент товаров представили предприниматели местной промышленности района, малые предприятия. Промышленная продукция акционерного общества «Алат», изготовленные малыми предприятиями района столовые приборы — оловянные рамы, столы, стулья, шкафы благодаря хорошему исполнению и сравнительно недорогим ценам привлекли к себе многих жителей Бухары. Для тех кто вел индивидуальное строительство жилья, были преданы вниманию строительные материалы — жеманый кирпич, стеновые и фундаментные блоки.

Несмотря на жаркую погоду, тысячи бухарцев посетили предпринимательскую ярмарку. Почти никто не ушел с пустыми руками. Не пугостали и зрительские места возле импровизированной сцены, где с большой концертной программой выступили самодеятельные артисты района, мастера сатиры и юмора.

Ильхом САФАР, корр. УА.

### Международные культурные связи

## СВЯЗУЮТ НАС ДОРОГИ ДРУЖБЫ

В Национальной ассоциации международных культурных и просветительских связей (НАМС) прошла встреча, посвященная Дню независимости Исламской Республики Пакистан

На праздничное мероприятие пришли видные деятели узбекской науки и культуры — активисты общества «Узбекистан-Пакистан», сотрудники пакистанского посольства в Ташкенте, работники совместных узбекско-пакистанских предприятий.

С теплыми словами приветствия к собравшимся обратился председатель НАМС Миррахмад Миррахимов. Он, в частности, сказал, что дружба и сотрудничество Узбекистана и Пакистана имеют глубокие исторические корни. И за последние четыре года этот процесс получил качественно новое развитие. Это подтвердил майский визит в нашу страну премьер-министра Пакистана г-жи Бензир Бхутто. Великий шелковый путь, и прежде соединявший наши народы, сегодня становится все более оживленным и взаимопользованным — это и регулярные воздушные сообщения между двумя странами, осуществление совместных проектов по строительству автомобильной дороги Термез—Караичи, а в дальнейшем строительство железной дороги, развитие энергетических систем. Это крепкие связи и области предпринимательства, торговли, научных и культурных обмена, совместные усилия по достижению мира

и стабильности в регионе. Выступивший на встрече Чрезвычайный и Полномочный Посол Исламской Республики Пакистан в Узбекистане г-н Шавкат Али Шайх отметил, что пакистанские общественности с огромным интересом воспринимает перемены, происходящие в независимом Узбекистане, и желает дружественному союзу успехов на пути реформ, дальнейшего пути благосостояния узбекского народа.

Представитель общества «Узбекистан-Пакистан» академик Пулат Хабидуллаев, ректор Ташкентского текстильного института, профессор Халима Алимона, народная поэтесса Узбекистана, главный редактор журнала «Саодат» Ойдин Ходжаева; заведующий Ташкентского областного химического Сайера Атахонова и другие участники встречи рассказали о дорогах дружбы, связующих нас. Так, недавно представительная делегация узбекских женщин-парламентариев побывала на международном форуме в Пакистане. А в конце августа состоится дружественный визит делегации пакистанских женщин в Узбекистан. В Лахоре под руководством г-на Махмуда Али Бхитти уже несколько лет успешно работает пакистанско-узбекский культурный центр. Большой резонанс получило сообщение о награждении узбекского ученого, видного специалиста по языку урду Рахманберди Мухаммаджанова высокой правительственной наградой Пакистана — орденом «За доблестный труд». Он всю свою жизнь посвятил изучению и пропаганде достижений братских литератур.

В Национальной ассоциации международных связей сложилась хорошая традиция встречать зарубежных гостей, вместе отмечать праздники, знаменательные даты, проводить мероприятия в непринужденной атмосфере, устраивать тематические выставки, концерты. Поддерживается традиция таких встреч спонсируется укрепление взаимопонимания, мир больше узнает об Узбекистане, мы открываем мир, обретаем новых друзей.

Р. ФАХРАДИ, нам корр.

## ТВОЙ СЫН, БАХМАЛЬСКАЯ ЗЕМЛЯ

### Независимость в нашей судьбе

В кишлаке Мугол Тимур Аширкулович Буриев родился. В кишлаке Мугол закончил среднюю школу. В кишлаке Мугол вернулся, отслужив в армии, окончив институт. В кишлаке Мугол он состоялся как специалист, жители кишлака Мугол оказали ему доверие — здесь он стал председателем.



(очерк)

— Опять сажены привез? — горячился тогда председатель. — Сколько раз тебе говорил, что у нас со средствами сложность, платить нечем. Как рассчитываться будем?

А Тимурджан стоит себе, переминяясь с ноги на ногу, поглядывает вдали, как будто не слышит, молчит.

— Наловил ты мне со своими инициативами...

Из рассказа Худайкула Хаджимуратова, арендатора арендокооперативного объединения «Кошчинар» Бахмальского района Джиззакской области, где предводительствует Тимур Буриев.

### С ИНИЦИАТИВАМИ

Тимур Аширкулович выступает давно, можно сказать, с самого своего рождения.

— Да-да, смеется Тимурджан, — можно сказать так. Я ведь в семье самый маленький, седьмой по счету. Родился, как говорится, в неплавноном — у меня с ближайшей по возрасту сестрой существенная в годах разница. Мне 37, а отцу сейчас уже 95! Судите сами... В общем, выступил с инициативой родиться.

Шутка, конечно, но то, что и в дальнейшем Тимур не раз показывал свой характер, проявлял себя как лицо неординарное, как человек неуслезаемый, волевой, инициатор — это факт. И я еще вернусь в своем рассказе о Тимуре Буриеве к его детству и юности, его семье, а пока...

...В 8 утра Тимур Аширкулович каждый день проводит планерку. По сельским меркам вrole бы поздно. Но нет, считает председатель, в самый раз. В 5 часов, с рассветом он уже провел подобную планерку в машинотракторном парке, уже побывав на ферме во время утренней дойки, уже обещал несколько садоводческих бригад. И потому так легко, с таким знанием дела разговаривает он с собравшимися в здании конторы работниками объединения, потому столь уверенно делает замечания. Понимается, если надо. А иногда и похвалит за хороший труд.

— Опять Осефар (дворка — прим. ред.) всех обещал, — говорит он руководителю молочно-товарного кооператива. — Закартепте за ней несколько молодых лонок в порядке наставничества. Заплатите ей за эту работу, коли нужно. Но надо подтягивать остальных. Если все будет работать так, как Нурбаева, мы не 1.800, мы более 2.000 тонн молока будем сдавать ежедневно. У нас ведь теперь всего 12—13 доярок. Это не 25 человек, как раньше. А поголовье не уменьшилось. Можем ли мы себе позволить и работать, как в прежние годы?

— Как с пахотой? — обращается он уже к главному инженеру объединения. — Богара не ерпит, вы знаете. В «камень» превратится, потом поздно будет. На двух участках, кстати, я вообще тракторов не видел. Что делать? Горючее нет? Не может быть, у нас дизельное топливо всегда в запасе. Поломка? Почему тянет с ремонтом? Сегодня же к вечеру доложить, чтобы тракторы вышли в поле. Если сложность с дефицитными частями, обращайтесь прямо ко мне. Постараюсь помочь.

Сразу и напротив председателя и смотрю как быстро решают он все накопившиеся за ичерашний день проблемы. Движения четкие, даже резкие, взгляд острый, цепкий — сразу видно, человек знает предмет, о котором говорит, решение примет оперативно, и, как правило, оно будет верным.

— Откуда берутся они такие, молодые и хваткие? — думаю я. — Откуда эти довольно глубокие знания жизни, умение себя вести, такт в отношениях с подчиненными и в то же время жесткость, если надо ее проявить? Откуда эта инициативность, это какое-то неуемное стремление созидать? Воспитание? Но родители Тимура — обыкновенные дехканы. Отец Аширкула-апа всю жизнь держал в руках кетмень, строил еще Фарахский канал в Фергане, трудился поливальщиком. Мать Буривух-апа все эти годы рядом с отцом, рабочая совхоза, дехканка...

— А вы посмотрите на все их семейство. Например, старший сын Урали (брат Тимура) — у него возраст хотя и пенсионный, а он до сих пор кокаром в кишлаке работает. Не сторожем, заметьте, не канцеляристом как-то, а кокаром! Второй брат, Хамза, до сих пор директорствует в совхозе имени А. Усанова. Нелегко ведь в переломные годы хозяйство возглавлять. Третий сын, Хамракула, — водитель грузовика. Да и сестры Ирисой, Ойгула и Толигула — рабочие нашего хозяйства. Одним словом, Буриевы (это я вам точно скажу) от работы никогда не бежали. Более того, мне иногда кажется, что они как бы стыдно на легкой работе трудятся. Им обязательно нагружать себя надо.

Из рассказа Худайкула Хаджимуратова.

Так, может быть, в этом все дело? Отец и мать просто честно и добросовестно жили, трудились на этой древней бахмальской земле, делали свои дела, строили дом, растили детей, сажали деревья, любили жизнь, а дети... Дети выросли такими же. Они тоже безмерно любят свой край, преданы своей работе, они тоже с гордостью говорят: «Мы из Мугола!»

Таким вырос и Тимур-ака Буриев. И он прекрасно знает, что именно эта земля (ЕГО ЗЕМЛЯ) сделала из него такого человека, каков он есть сегодня.

«Я никогда отсюда не уеду, — говорит он. — Сердцем чувствую: вся моя жизнь должна быть отдана Бахмалу!»

Из рассказа Худайкула Хаджимуратова.

Планерка заканчивается в половине девятого. Полчаса — максимум. Не говорит — работает, не считает председатель, и с ним согласны здесь. Впереди целый день, а дел, как говорится, невпроворот. Завершается пахота на богаре после уборки зерноколосовых (государственное задание, кстати, хозяйство успешно перевыполнило), продолжается сбор яблок в садах (а это не много ни мало, а более 300 гектаров), идет обработка плодовых деревьев позднего урожая, кипит работа на виноградниках и т. д. А ведь еще надо сдать собранный урожай. И хотя в этом году система отлажена как никогда (сдача идет на местный консервный завод), проследить за тем, чтобы в конвейере не было сбоев, обязательно нужно. И Тимурджан старается успеть побывать и там, на приемном пункте завода. И успевае, выезжая дождом только для того, чтобы пообедать (хотя порой и это не удается), а затем снова — по делам.

### С ДЕЛАМИ

своими он иногда, что называется, забывает про все на свете. Однако даже забыл про день рождения своей старшей дочери Диляром — так «закрылся». Но уж что касается своего дела, здесь Тимурджан помнит все. До мельчайших деталей. А началось это все, наверное, с первого дня работы, когда он (еще молодым

Тимур Буриев справился с заданием как нельзя лучше. Хотя «прокол» нарезал. На станциях Зима и Черемухов у него все прошло гладко, а вот в Железнодорожке (аж за озером Байкал) будет — до сева озимых — отложить... Причем и сама пахота в этот период проходила лучше, ровнее, мельче, нет в отвале крупных земляных комков. А это значит, что осенью и семена лягут тоже ровнее, на одинаковую глубину будут заделаны, что, как известно, является гарантией хороших всходов.

Сейчас в объединении полным ходом идут уборочные работы. Зерно слано — 1.700 тонн, коконы сланы — 3,5 тонны, слано более 400 тонн люцерны, 400 тонн винограда, а всего до конца года труженники хозяйства решили заготовить не менее 900 тонн фруктов и 800 тонн сладкого горного винограда.

Сладут. Потому что здесь уже по-другому не могут: начатое дело надо обязательно доводить до конца. И в большом, и в малом.

«Однажды к председателю пришли жители наших двух кишлаков и попросили помочь им привезти в порядок одно захоронение святого. Раис, не задумываясь, решил помочь, но потом оказалось, что захоронение расположено столь высоко, что туда не добраться ни на одной машине. Даже лошадь с телегой не проедет. А требовалось капитальное строительство мазара.

Другой бы, наверно, отступил, а Тимурджан — нет. Придумал — погрузил кирпичи на отару осли. На каждую осли повесил по два кирпича, и — вперед. Сделали. Сейчас вернувшие ходят поклоняться святому месту. Главное — любое дело довести до конца. Тогда, говорит председатель, можно смело в мыслях обращаться к новым задумкам».

Из рассказа Худайкула Хаджимуратова.

С Худайкулом Хаджимуратовым мы беседовали неслучайно, но он тем не менее успел рассказать немало. Рассказал и о самых последних делах по реорганизации бывшего совхоза в арендокооперативное объединение. Теперь «Кошчинар» состоит из пяти самостоятельных кооперативов и множества (также самостоятельных) арендаторов. Работают они с хозяйством на договорах и всю прибыль, что получают сверх заключенного договора, расходуют по своему усмотрению.

— Как же председатель пошел на такое, — спросил у Худайкула, — он же во многом лишается реальной власти?

— В том, наверно, его сила. И как председатель, и как человек, он верит людям. Люди верят ему. Он ведь такой же, как и они. — сын своей, родной бахмальской земли.

Рабочий день председателя закончился в 10 часов вечера. — Нет, не думаю, что это всегда так, — сказал он, видя мое удивление. — Сейчас просто сезон. А в сезон бывает, что расходился по домам и за полночь. В былые же дни у нас и рабочий день обычный. Считаю, что нужно работать так, чтобы люди, кроме работы, еще что-то в жизни видели. Мы же с вами живем на этой земле один раз. Надо все успеть.

Хорошо, красиво сказал Тимурджан. Но все же слушая. Позже я узнал, что в тот день он не лег спать ни в 11, ни в 12. До часу ночи он был на приемном пункте — там образовалась «пробка» при сдании фруктов. При этом в пять утра я вновь увидел раиса свежего, бодрого на планерке в машинотракторном парке. И вновь — весь в проблемах.

— Да, проблем много, — сказал при прощании председатель, — но, поверьте, все они решаемы. Нужны только инициативные, деловые люди. И результат придет.

Инициативные. Деловые. От корня.

М. ЕГОРОВ, корр. «Народного слова».

Скажите, не скромно звучит? Мне так не показалось. Просто человек действительно в совершенстве знает свое любимое дело и не скрывает этого. При чем работа его ведь приносит конкретные результаты. И это видят жители двух кишлаков — Мугола и Ноуки, что расположены на территории объединения. Видят и ценят те перемены, что происходят сегодня.

С РЕЗУЛЬТАТАМИ работы, проделанной особенно в последние годы коллективом арендокооперативного объединения «Кошчинар», все в общем ясно. Они налицо. Судите сами: 1.250 доверь имеется в хозяйстве, здесь проживают 8,5 тысяч человек. И люди живут неплохо. В всяком случае на счету у объединения есть деньги, рабочие исправно получают заработную плату, руководяство выделяет по более низким ценам наиболее используемые колхозные продукты, кишлаки газифицированы, электрифицированы и т. д. Все это, разумеется, приходит не само собой. С 1990 года председательствует здесь Тимур Аширкулович. И надо признать, что, став председателем, он не «успокоился», как это порой бывает с отдельными нашими руководителями. Тимурджан находит в себе силы, как его отчитывал один из бывших райсов хозяйств за то, что по своей инициативе привез незалпанированные сажены.

— Если еще раз привезешь, — пригрозил тогда председатель, — вылетит с работы. А эти — отвари обратно, откуда выла. Нет у нас возможности их высадить.

Тимурджан тогда «так и следовало» навет трестовиков, верных ребят, уговорил их и сажены высадил — все до одного». Из рассказа Худайкула Хаджимуратова.

Подобный случай действительно имел место. И Тимур, повторю, хорошо запомнил его. Запомнил и ту обиду, которую ему нанесли за им же проявленную инициативу. Сейчас в хозяйстве все наоборот: инициатива всячески поощряется, поддерживается. За пять последних лет садовое плантация выросли на 200 гектаров, увеличились виноградники, до 2.000 га возросла богара. Рентабельность же сельскохозяйственного производства увеличилась с 18 до 25—30 процентов.

Успешно занимается сейчас здесь зерноводством. Сегодня это одна из основных отраслей объединения. Причем и тут Тимур не может спокойно смотреть на то, как образуются потери ценнейшего продукта. Речь при этом идет не только о прямых урожаях во время, скажем, уборки урожая. Председатель думает прежде всего о том, что тернется в период посева, выращивания. Так, в хозяйстве уборка и пахота в нынешнем году шли одновременно. Убрали. Выпахали. Убрали. Выпахали. Таким образом сохраняется плодородие поверхностного слоя.

Были, кстати, люди, что говорили совершенно противоположное: вы, мол, наоборот, губите урожай. Но Тимур не зря учился на агронома. Земля должна сох-

Служба милосердия

РОЖДЕНО СОСТРАДАНИЕМ И ЗАБОТОЙ

К четвертой годовщине независимости общество социальной взаимопомощи «Мехрибонлик» в Сабир-Рахимовском районе Ташкента порадует своих подопечных — инвалидов — посещением «Ташкентленда», театров и музеев. Остро нуждающимся будет оказана материальная помощь, приготовлены подарочные комплекты с набором товаров первой необходимости.

— Хотя мы существуем недавно, — говорит председатель районного общества Юлдуз Мирзакаримова, — успели уже кое-что сделать для инвалидов нашего района. Десятерых обеспечили дефицитными лекарствами через центральную аптеку Ташкента, четырех девушек направили на учебу в бухгалтерские курсы, трудоустроили группу молодежи. Сейчас ведем переговоры с фирмой «Евроуз», которая, кстати сказать, обеспечила нас безвозмездно мебелью для офиса, о трудоустройстве тридцати инвалидов в ее подразделениях.

У нашего общества очень много настоящих друзей и щедрых — фирмы «Демир», «Осие вест», «Черный квадрат», «Олабитекс», «Меркурий», «Ишонч», «Канот», «Бешагач», «Компьютерленд» и другие. Именно их поддержка позволяет молодому коллективу строить большие планы на перспективу. Открыли при обществе торгово-посредническую фирму, чья прибыль в основном будет идти на оказание помощи нашим подопечным. Намечаем органи-

зовать здесь небольшой производный цех, в котором будут работать наши девушки. Сейчас они обучаются швейному делу.

Рассказывая о том, как родилась идея создания в районе общества, ориентированного на социальную помощь инвалидам, Юлдуз Байвуддинова адресовала слова искренней благодарности большому энтузиасту такой помощи Дильбар Зуфаровне Назировой, заведующей Сабир-Рахимовским райсообществом. Именно она на первых порах помогла решить многие организационные вопросы. Существенную поддержку молодому коллективу оказали учредитель — городское общество «Мехрибонлик», Сабир-Рахимовский хохимият, автопредприятие №3 и автобаза №1.

— Работая здесь, встречаясь ежедневно со множеством по-настоящему хороших, душевно щедрых людей, — сказала в заключение председатель общества, — я стала как-то глубже осознавать, что истинный смысл человеческой жизни — делать добро для других. (Корр. УзА).

Интервью для всех

«АФЗАЛ» — ЭТО, ЗНАЧИТ, ЛУЧШЕ ВСЕГО

защитит и приумножит ваши сбережения УЗПРОМСТРОЙБАНК

Дорогая редакция!

Прочитав в «Народном слове» объявление Узпромстройбанка о том, что его сберкассы принимают денежные средства во вклады «АФЗАЛ» сроком на один год и что здесь готовы выплачивать вкладчику ежемесячно 10 процентов. Что и говорить, предложение очень даже заманчивое. Но... нельзя ли с вашей помощью разузнать подробнее о вкладах «АФЗАЛ», об их надежности? С уважением Ф. Исмаилов.

Андижан.

С письмом читателя мы познакомили начальника Управления денежного обращения, ценных бумаг, вкладных и кассовых операций Узпромстройбанка М. А. КАДЫРХОДЖАЕВА.

— Каждый день с такими вопросами обращаются к нам сотни людей, — рассказывает Мамура Ахмадовна. — Поэтому воспользуясь случаем и постараюсь сразу ответить всем, кто заинтересован объявлением Узпромстройбанка.

«АФЗАЛ» означает по-русски «ЛУЧШЕ ВСЕГО». И действительно, это самый удобный для населения вид вкладов. И сбережения защитит от инфляции лучше всего, и лучше всего позволит пользоваться доходами для текущих нужд.

— И, конечно, лучше всего, когда надежность вкладов гарантируется старшей и крупнейшей в республике банком.

— Надежность банка для вкладчика сегодня самое главное. Уставный фонд нашего банка, функционирующего с 1922 года, составляет ныне 150 миллионов сумов. И, полагаю, нашим клиентам будет небезынтересно узнать, что собрание акционеров решило увеличить уставный фонд до 500 миллионов сумов, а при необходимости — до 800 миллионов сумов.

— Мамура Ахмадовна, надежность такого известного и солидного банка, думается, сомнений не вызывает. И все-таки, почему вкладчикам предлагаются такие высокие проценты? Ведь если клиент не будет снимать со счета каждый месяц положенный ему десятипроцентный доход, то к концу года его первоначальный вклад возрастет на 213,5 процента.

— Естественно, человека настолько привлекает, когда ему обещают столь высокие проценты. Но мы — финансисты. Конкретные цифры называем только тогда, когда они тщательно просчитаны. Высокие банковские проценты, как известно, начисляются с учетом инфляции. В начале нынешнего года уровень был достаточно высок.

— Согласитесь, однако, что вкладчика интересуют не столько за-

ладчики, которые внесли деньги на годовой вклад. Хотя они не имеют возможности пользоваться доходами ежемесячно, зато через год их вклад увеличился на 250 процентов.

— Мамура Ахмадовна, судя по вашему замечанию, Узпромстройбанк принимает денежные средства от населения на различные вклады.

— На 35 процентов приумножит свои сбережения узбекистанец, если вложит их в наш банк на три месяца, и на 70 процентов, если внесет их на полгода.

— Если все вклады Узпромстройбанка, как говорится, один лучше другого, то чем же тогда «АФЗАЛ» лучше всего?

— Как я уже говорила, вклады «АФЗАЛ» лучше всего для большинства населения. Допустим, вы скопили десять тысяч сумов, но внести их на долгосрочный вклад не можете. Деньги постоянно нужны на покупку продуктов, одежды, на оплату коммунальных услуг, на другие текущие расходы. Как быть? Тут и выручит наш вклад «АФЗАЛ». Каждый месяц к семейному бюджету начнет прибавляться тысяча сумов, которую всегда можно снять со счета в сберкассе Узпромстройбанка. Можно будет не тратить время, чтобы заплатить за телефон, за квартиру, за электричество... Все ваши поручения выполнят сберкассы нашего банка.

— 270 сберкасс Узпромстройбанка работают сегодня во всех регионах республики. Филиалы сберкасс открыты на территории крупных предприятий. Они выдают зарплату работникам, оплачивают коммунальные услуги, принимают сбережения на все виды вкладов, в том числе и на вклады «АФЗАЛ». В ближайшее время число сберкасс Узпромстройбанка возрастет до 300.

— Мамура Ахмадовна, а если возникнет необходимость досрочно снять вложенные деньги?

— Это можно сделать в любое время. В таком случае клиент получит доход за время нахождения своих денег в банке из расчета 35 процентов годовых. Но такие случаи очень редки. Кстати, мы предполагали принять от населения 40 миллионов сумов до конца нынешнего года, а уже в июле приняли сбережений гораздо более этой суммы.

— Клиентом сберкасс Узпромстройбанка, всем читателям «Народного слова» хочу сообщить еще одну хорошую новость. Наш банк подготовился и днями объявит о выпуске депозитных сертификатов для населения номи-

нальной стоимостью 500 сумов. Обладателю этих ценных бумаг не нужно открывать счет в сберкассе. Сертификаты подлежат погашению через три месяца в любой сберкассе Узпромстройбанка с выплатой дохода из расчета 120 процентов годовых. Краткосрочные депозитные сертификаты на предъявителя удобны тем, что их можно дарить, брать с собой в командировку, использовать в качестве залоговых обязательств.

— А насколько надежны такие сертификаты? Нет ли опасности появления фальшивого?

— Это исключено. Депозитные сертификаты Узпромстройбанка будут иметь шесть степеней защиты. Причем при каждой новой эмиссии степень защиты будет меняться. Кроме того, строгий учет движения сертификатов через компьютерную сеть даст возможность точно знать, какие серии, номера проданы, какие погашены.

— Читателей интересует и такой вопрос. Доход со вкладов выплачивается полностью или существует какое-либо отчисление с них — налог например?

— По законам нашей республики, в отличие от некоторых государств СНГ налоги с дивидендов, доходов от вкладов не взимаются.

— Вкладчику это, безусловно, выгодно.

— Выгода здесь взаимная: и вкладчика, и банков, и общества, и государства. Для всех нас выгода такой вот баланс интересов, ибо все мы заинтересованы сегодня в укреплении финансовой стабильности, а она невозможна без укрепления национальной валюты. Укрепление суммы в свою очередь невозможно без упорядочения эмиссии наличных денег. Эмиссия, как известно, связана с невозвращением в кассу денег, которые находятся у населения, то есть у нас с вами. Так вот, вкладывая деньги в банк, покупая акции, облигации, другие ценные бумаги, мы тем самым не только приумножаем свои сбережения, но и способствуем упорядочению эмиссии наличных денег, помогаем пустить их в оборот, инвестируем производство, тем самым способствуем спаду инфляции, укреплению экономической независимости государства, росту благосостояния всего народа, а значит, и благосостояния каждого.

Беседу вел Ю. РЯЖЕНЦЕВ.

ЭКСПРЕСС-ТЕЛЕТАЙП



БЕЖЕНЦАМ НУЖНА ПОМОЩЬ

Сербская община Канады призывает федеральное правительство предоставить миллионы долларов в виде помощи сербским беженцам.

Сербская община направила петицию премьер-министру Канады Жану Кретьену, в которой говорится, что в прошлом Оттава помогала мусульманским и хорватским беженцам и пришло время сделать тоже самое для сербов. Они просят помочь 150 тысячам людей, бежавшим из своих домов в Краине.

АТАКОВАНЫ ПОЗИЦИИ ПАРТИЗАН

Согласно сообщениям из Ливана, четыре партизана были ранены в понедельник, когда израильские самолеты атаковали позиции радикальных палестинских партизан к югу от Бейрута.

Самолеты выпустили ракеты по холмам, где базируются подразделения Народного фронта освобождения Палестины. О жертвах ничего не сообщается. Это нападение последовало за обменом огнем прошедшей ночью между радикальными палестинскими партизанами и израильским военным катером к югу от Ливана.



РАССЛЕДУЮТСЯ ПРИЧИНЫ АВАРИИ В МЕТРО

Комиссия, расследующая трагическую аварию в пятницу в торонтском метро, обнаружила возможную причину катастрофы.

Представитель комиссии Дэвид Ганн сказал, что был найден дефект в приборе, приводящем в действие аварийные тормоза поезда, проехавшего на красный свет светофора. Он заявил, что неизвестно, был ли этот дефект связан с аварией, но прибор не функционировал на все сто процентов. Три женщины погибли и 36 человек были ранены, когда поезд метро врезался в другой, стоящий на месте. Это первая авария, приведшая к жертвам в торонтском метро со времени его открытия в 1954 году.

СВИРЕПСТВУЕТ ТАЙФУН «ХЕЛЕН»

В Гонконге и прилегающих к нему районах Китая подсчитывают ущерб от тропического тайфуна «Хелен», который обрушился на эту территорию.

От тайфуна, скорость которого достигала 90 км в час, погибли двое и получили ранение более 30 человек. В Гонконге за сутки выпало 100 миллиметров дождевых осадков, а финансовые рынки были вынуждены приостановить свою деятельность. Восемь человек госпитализированы. Некоторые автомагистрали заблокированы упавшими деревьями и перевернутыми машинами. Власти были вынуждены отменить 78 авиарейсов из международного аэропорта «Кайтак».

ИНЦИДЕНТЫ НА РАСОВОЙ ПОЧВЕ

Американская общественная организация «Национальный Азиатско-Тихоокеанский консорциум» обнародовала данные, согласно которым за прошлый год в США на 35 процентов выросло число преступлений на расовой почве.

В докладе этой организации говорится о 452 зафиксированных инцидентах, во время которых американцам азиатского происхождения предлагали убраться домой, говорили о том, что они не нужны в этой стране, и подвергали сомнению их принадлежность к американской нации. Преобладающую часть преступлений составили вооруженные нападения, имеющие в основе чисто расовые мотивы.

ТИГРЯТ СТАЛО БОЛЬШЕ

В лесах штата Мадхья Прадеш завелось большое количество тигров.

В этом году лесники сообщают о небывалом числе маленьких полосатых зверюшек, которые несутся по национальным паркам и заповедникам. Это значительная прибавка к популяции индийских тигров, которых всего было около 900. Задача властей состоит в том, чтобы уберечь тигрият от браконьеров. За охрану тигрият отвечает главный инспектор охотхозяйства штата Радж Кхопал, который вместе со своими подчиненными и обнаружил тигрият. Около 22 процентов всех тигров Индии живут именно в этом штате. По подсчетам, на 1993 год в парке жило 912 тигров.

ИДЕТ БОРЬБА С НАРКОМАНИЕЙ

Значительные успехи достигнуты в проводимой на Тайване кампании по борьбе с употреблением наркотиков среди подростков.

5,970 из 6,074 официально зарегистрированных на острове наркоманов полностью отказались от употребления наркотиков в результате прохождения лечебного курса в специализированных реабилитационных центрах. По данным департамента по делам образования, число хронических наркоманов на Тайване неуклонно снижается начиная с 1990 года, когда был дан старт общенациональной кампании.

По сообщениям международных информационных агентств подготовил Б. ХАТАМОВ.

Общество с ограниченной ответственностью «БК-292» ликвидируется. Претензии принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Прямые поставки от завода-изготовителя - это всегда дешевле, чем у посредников !!!

Дилер АО "КамАЗа" в Узбекистане - автоцентр "КамАЗ"

предлагает

по безналичному расчету и за наличный расчет в суммах, российских рублях и за СКВ со склада в г. Ташкенте:

новые автомобили семейства КамАЗ:

- КамАЗ-5320; 53212 - бортовые;
КамАЗ-5410; 54212 - тягачи;
КамАЗ-55111; 55102 - самосвалы;
КамАЗ-53213 - шасси;

Спец. автомобили на шасси КамАЗ, запасные части к автомобилям и к топливной аппаратуре автомобилей КамАЗ.

Цены ниже заводских.

Адрес:

г. Ташкент, м. Юнус-Абад-6, ул.Каракамышская, 6. Контактные телефоны: (3712) 24-57-03, 24-98-22.



ЗА СУМЫ МЕДИКАМЕНТЫ ПО ПЕРЕЧИСЛЕНИЮ и за наличный расчет со склада в Ташкенте

- Баралгин, Эуффилин, Панадол, Фестал, Экстракт, Калдрекс, Трентал, валерианы, Солкосерил, Липостабил, АТФ, Анзартрон, Линкоцин, Олиговит, Корданум, Вероцирон, Сирдалуд, Бактусбидил, Гепарин, Кларитин, Валидол, Ампициллин, Флуцинам, Аспирин, Парацетамол, Полижинакс, Смекта, Стрептомицин, Супрадин, Дардур, Паралдел, Роцифин,

и многие другие.

по прямым контрактам от ведущих зарубежных фирм:

- Хекст АГ, Санавита, Гермед (Германия), Рон-Пуленк, Бофур Инсен, Иншотек (Франция), Анджон, Шеринг Плау (США), Гедон Рихтер (Венгрия), Сандоз, Рош, Солко (Швейцария), Стерлинг Хелс (Англия), Лиза Фарма (Италия), Дарица (Украина), Галеника (Хорватия) и др.

С гарантией европейского качества и по минимальным ценам.

Адрес склада: ул. Х.Алимова, 5, тел.: 36-27-74 (рядом с зоопарком, в одном здании с банком "Ипак йули"). Компания "Узбекистан-Иверсон ЛТД.", тел.: 45-12-49.

ЛОТЕРЕЯ "МУСНАЖИЛЛИК"

Купив билет лотереи "МУСНАЖИЛЛИК",

Вы можете стать счастливым обладателем ценного выигрыша.

Сумма выигрыша составит 75% от общей суммы выпуска лотереи.



Автомобили, телерадиоаппаратура, комплекты мебели, электроприборы, стиральные машины и другие товары народного потребления ждут Вас!

Билеты лотереи "МУСНАЖИЛЛИК" продаются во всех учреждениях Узсбербанка, в отделениях связи, предприятиями торговли, общественными распространителями.

Стоимость билета 10 сумов.

Тираж выигрышей состоится 29-30 августа 1995 года в городе Ташкенте.

Более подробную информацию Вы можете получить в любом учреждении Узсбербанка, в отделениях связи, а также по телефонам:

33-51-95, 15-35-49, 15-66-43.

ЖЕЛАЕМ УДАЧИ!

МИНИСТЕРСТВО ЦЕНТРАЛЬНЫЙ СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЙ МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ БАНК БАНК БАНК СВЯЗИ УЗБЕКСАВДО УЗБЕКБИРЛАШУВ



официальный представитель ПО "Химпром" (Россия)

принимает заказы на поставку химической продукции промышленного назначения:

- неорганические продукты;
химические средства защиты растений;
пластификаторы и др.
фосфорорганические соединения;
хлорорганические продукты;
полимеры и сополимеры;
растворители и хладоны;
поверхностно-активные продукты;
комплексоны.

Тел.: (3712) 78-59-89, 78-40-07.

Туркестан — наш общий дом

# ТЕАТР ДОЛЖЕН ЖИТЬ

«Солнце дружбы нашей светит из глубин тысячелетий»

Не случайно этими словами замечательного узбекского поэта, большого друга казахского народа Гафура Гуляма начал свое выступление на торжественном открытии Дней Республики Узбекистан в Казахстане в мае нынешнего года Президент Узбекистана Ислам Каримов. И мысль о духовном сближении двух братских народов, о дальнейшем развитии творческих связей, более глубоком совместном изучении общей истории и культуры казахского и узбекского народов с новой силой прозвучала на встрече литераторов, которая состоялась в те дни в Союзе писателей Казахстана.

В ходе обмена мнениями, в котором приняли участие Калтай Мухамеджанов, Габбас Кабышев, Насир Фазылов, обсуждался и вопрос о создании в Узбекистане Казахского национального театра, идея о котором родилась почти тридцать лет назад.

Еще в начале шестидесятых годов в районах компактного проживания казахов в Сырдарьинской области группа талантливой молодежи создала коллектив художественной самодеятельности. Эти самодеятельные группы со временем творчески окрепли, и им были присвоены звания «Казахский народный театр» и «Народный оркестр казахских национальных инструментов». Эти коллективы впоследствии стали основой будущего профессионального театра.

В 1962 году состоялась премьера первого спектакля на казахском языке «Козы-Корпеш Баян-Сулду», который в 1963 году занял первое место на республиканском смотре творческих коллективов Узбекистана. 14 апреля 1964 года на сцене Кремлевского театра коллективы Кировского районного народного театра и народного оркестра казахских национальных инструментов из Сырдарьинской области Узбекистана осуществили постановку легендарной музыкальной драмы «Кыз-Жибек» — казахской «Ромео и Джульетты». Режиссерскую постановку музыкальной драмы осуществил один из корифеев казахского искусства, сам Курманбек-ага Жандарбеков.

Однако судьба творческого коллектива сложилась совсем не так, как ожидалось. Волевым решением в 1971 году театр оказался на территории Шымкентской области Казахстана, а более чем миллионная казахская диаспора Узбекистана — без своего национального театра. И только лишь в 1987 году в Ташкенте благодаря деятельности активистов и любителей театрального искусства было создано кооперативное объединение творческой молодежи «Перизат», в то время единственной организации, перед представителями которой стояли задачи, связанные с удовлетворением духовных и культурно-просветительских запросов казахско-киргизского населения республики.

Совместно с СГД, Союзом писателей Узбекистана и творческими объединениями Казахстана и Кыргызстана «Перизат» регулярно проводит встречи с учеными, писателями, поэтами, организует культурные мероприятия с участием артистов, музыкантов, фольклорных ансамблей. Начинает действовать фонд Казахского театра Узбекистана. В Союзе



Атр музыкальной драмы в городе Джетысае, ныне носящий имя Курманбека-ага Жандарбекова.

писателей республики открывается секция казахской литературы. «Перизат» выступает одним из учредителей успешно действующего ныне Казахского культурно-информационного центра. Создается театр-студия «Коктем» при Джизакском областном театре им. Ю. Ражаби, в котором пробуют свои силы представители театра объединения «Перизат».

Два года назад между министерствами по делам культуры Узбекистана и Казахстана был подписан официальный документ о строительстве здания Государственного республиканского казахского театра в Ташкенте и областного Узбекского театра в Шымкенте. Но, как известно, строительство — дело сложное, долгое, и, учитывая ситуацию, директор Джизакского областного казахского театра музыкальной драмы им. Ю. Ражаби Эргаш Уринов предложил использовать местный и неплохо оборудованный Дворец культуры целинников в г. Гагарине в качестве рабочей площадки для представителей Казахского филиала областного Узбекского театра. Предложение было активно поддержано со стороны хокима Джизакской области А. Ташкенбаева — и родился новый казахский театр «Перизат». Сейчас здесь полным ходом идет подготовительная работа, связанная с подбором кадров, решением организационных и финансовых вопросов.

А. КОЙТАСОВ, директор фонда Казахского театра Узбекистана, художественный руководитель Казахского государственного театра «Перизат», искусствовед.

А. КОЙТАСОВ, директор фонда Казахского театра Узбекистана, художественный руководитель Казахского государственного театра «Перизат», искусствовед.

НАСНИМКЕ: на концерте Казахского театра «Перизат».

Не за горами день, когда деятельность театра и представителей фонда, слившись в едином устремлении, объединит всех тех, кому дорого богатство национальной культуры. Объединит и послужит делу воспитания молодого поколения в духе лучших традиций дружбы и братства двух великих народов древнего Туркестана — узбеков и казахов.

Господин Н. П. Сампат в своей речи подчеркнул, что целью создания данного клуба является дальнейшее укрепление дружественных связей между двумя народами, пропаганда достижений культуры и искусства Индии в Узбекистане.

Дилбар Гулямова сообщила присутствующим о начале деятельности клуба, а также дальнейшей программе сотрудничества с компанией «Баттерфляй групп». Планируется создание 10 совместных предприятий: по переработке арахиса, производству кожаных и швейных изделий.

Э. ЮЛДАШЕВА, наш общ. корр.

Н. СОБИР, корр. «Халк сузи».



# Кубок Президента: РЕКОРДЫ, ОТКРЫТИЯ И... СЮРПРИЗЫ

В преддверии четвертой годовщины независимости республики, 26 августа в Ташкенте стартует традиционный международный теннисный турнир Кубок Президента Узбекистана

— Все соревнования нынешнего турнира будут проходить компактно — на теннисных кортах спорткомплекса «Юнусабад», — рассказывает министр здравоохранения Ш. Каримов, президент республиканской федерации тенниса. — Это будет удобно и для зрителей, и для участников. Короты готовы принять мастеров большой ракетки, что подтвердили эксперты Международной федерации тенниса. Стать участниками нынешнего турнира изъявили желание спортсмены из Испании, Франции и Швеции, входящие по своему рейтингу в 50 сильнейших теннисистов мира. Приедет в Ташкент и двукратный победитель Кубка Кремля россиянин Андрей Черкасов.

Узбекистан будут представлять Дмитрий Томашенко и Олег Огоров, значительно повысившие по сравнению с прошлым годом уровень спортивного мастерства. Остальных кандидатов определят отборочные игры, которые состоятся в ближайшую неделю.

Призовой фонд соревнований составит 150 тысяч долларов. Ассоциацией «Узлетпром», Узбекбизнесу учреждены два специальных приза — легковые автомобили — самому молодому участнику, добившемуся лучших результатов, и узбекистанскому спортсмену, занявшему наиболее высокое место. Много сюрпризов ожидает и зрителей — и взрослых, и юного возраста. Пользуясь случаем, хочу еще

раз подчеркнуть, что интенсивная физкультурно-спортивная жизнь, плотный график всевозможных соревнований, которые проходят у нас в республике, несомненно, идут лишь на пользу народу Узбекистана. Они на деле способствуют практической реализации трех программных социальных установок Президента Ислама Каримова: здоровье с рождения, здоровый образ жизни и гармоничное развитие каждой личности.

Я уверен, сказал в заключение министр, недалеко время, когда узбекистанцы на всех крупнейших международных соревнованиях будут демонстрировать самые высокие результаты. Верю, что и нынешний Кубок Президента пройдет на высоком организационном уровне, вызовет новые имена талантливых теннисистов и поможет делу укрепления дружбы и здоровья людей.

С. ТЕН, корр. Уз.

## Контакты

### ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В КЛУБ ЛЮБИТЕЛЕЙ ИНДИЙСКОГО ИСКУССТВА И КУЛЬТУРЫ

Согласно подписанному протоколу о намерениях между Комитетом женщин Республики Узбекистан и индийской компанией «Баттерфляй групп», на днях состоялось торжественное открытие Клуба любителей индийского искусства и культуры.

На презентации выступил председатель республиканского Комитета женщин, заместитель премьер-министра Дилбар Гулямова, директор по проектам «Баттерфляй групп» господин Н. П. Сампат и глава представительства компании в Республике Узбекистан господин Ш. Рамалингам.

Выступившие отметили, что целью создания данного клуба является дальнейшее укрепление дружественных связей между двумя народами, пропаганда достижений культуры и искусства Индии в Узбекистане.

Дилбар Гулямова сообщила присутствующим о начале деятельности клуба, а также дальнейшей программе сотрудничества с компанией «Баттерфляй групп». Планируется создание 10 совместных предприятий: по переработке арахиса, производству кожаных и швейных изделий.

Э. ЮЛДАШЕВА, наш общ. корр.

## Возрождая традиции

### БАЗАР ЯЗЬЯВАНА

Язьяван символически называют географическим центром Ферганской долины. Дороги, соединяющие Маргилан с Наманганом, Коканд с Андижаном, Ташкентом, Джизакской областью, проходят через Язьяван.

Когда-то, еще в древние времена, а это хорошо известно из истории, шумел в этой местности базар, известный на весь Восток. Язьяванцы поставили перед собой цель — возродить исторические традиции — и много сил и энергии отдают этому благородному делу. На знаменитом историческом перекрестке долины они начали возводить учреждения, предоставляющие дорожным путникам различные услуги, столовые, мастерские по обслуживанию и ремонту транспорта. Еще совсем недавно на этом известном перекрестке дорог располагался крошечный базарчик. По инициативе и при содействии хокимата района в этом году его площадь значительно увеличена, а вокруг начали строить коммерческие магазины, торговые прилавки...

К этому благородному делу сразу же подключились все общественные хозяйства, учреждения и организации. Открытие нового базара Язьявана, где на месте старых и ветхих строений встали современные архитектурные сооружения, построенные в восточном стиле, в которых созданы все условия для покупателя, вылилось в большой праздник. На этот поистине всенародный праздник съехались представители со всех кишлаков района, махалей и даже из Андижанской области, Комсомольска и Бозского района. На главной площади базара прошло многотысячное собрание.

Н. СОБИР, корр. «Халк сузи».



Патентные услуги по оформлению и регистрации товарных знаков

Фирменные бланки, визитные карточки, удостоверения, приглашения, конверты, ламинирование

Изготовление этикеток, лакировка, тиснение золотом

Стелаж и прилавки из стекла и зеркал для магазинов

Консультации профессиональных дизайнеров и ремонт помещений всех типов

ТАШКЕНТ, ул. ПУШКИНА 7 Тел. 33 17 80 FAVORIT

## ОБЪЯВЛЕНИЕ

В целях сохранения и дальнейшего развития традиционных народных ремесел, подготовки квалифицированных специалистов по изготовлению современных сувенирных изделий и быжотерий

### ООО «НАКП»

при Республиканском художественном училище им. П.П. Бектובה объявляет набор на платные годовые курсы со специализацией:

- Резьба по дереву
- Роспись по дереву
- Вышивка
- Изделия из кожи, папье-маше, тканей, цветы.

Преподают ведущие народные мастера республики.

Адрес: г. Ташкент, 700020, ул. Фуркайта, 6. Тел.: (3712) 45-09-67.

# ВНИМАНИЕ!

СП «СУВЖИХОВГАЗ» предлагает:

бытовые и промышленные счетчики различных модификаций для газа и воды.

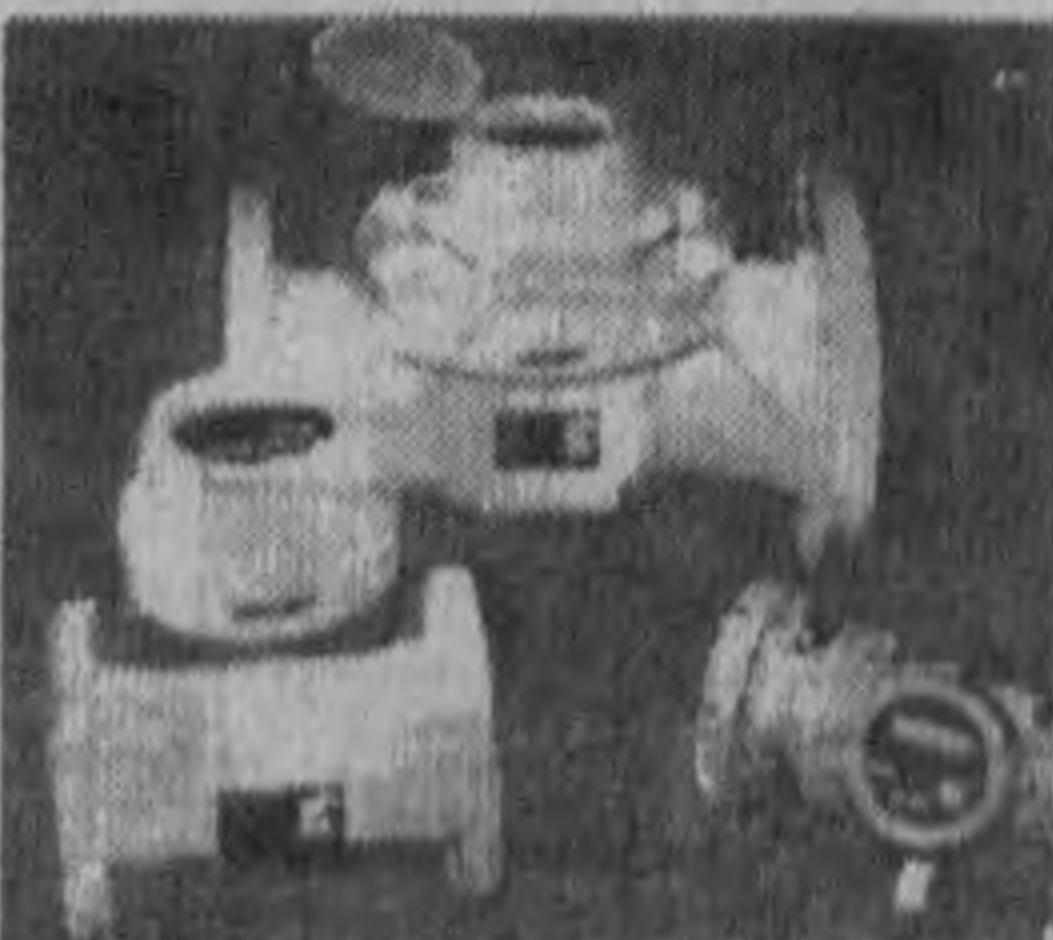
Высокое качество, низкие цены, надежность, отличный дизайн.

МЫ ЖДЕМ ВАС.

Ташкент, ул. Воровского, 26 ст. метро «Чкалова».

Телефоны: 96-53-71, 96-70-94.

Факс: 96-14-20.



Внешне-экономическая производственно-коммерческая корпорация

# «ИНТЕР-АЗИЯ»

ЗАНИМАЕТСЯ:

- ⇒ производственной (освоение добычи мрамора и выпуск мраморной плитки, томат-пасты и т. д.),
- ⇒ инвестиционной (учредитель СП по выпуску «Карс-Курс»),
- ⇒ строительной,
- ⇒ коммерческой деятельностью

со странами СНГ и дальнего зарубежья.

Телефоны для сотрудничества: (3712) 54-69-82, 55-29-53.

## НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Ашвар ДЖУРАБАЕВ

Регистрационный № 0002. Газета набрана и Индекс 64610. Заказ Г-0352, сверстана на компьютере Объем 2 печ. л. Способ печати ИВМ. Время подписания и офсетный. Формат А-2. печать по графику в 21.00.

• Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 19. • Телефоны: для справок 36-09-67 отдел рекламы 36-09-25

Дежурный редактор Р. ФАРХАДИ